EL TIEMPO

DIARIO POLITICO

Organo del partido conservador de os distritos de Tortosa y Roquetas

Año VI—Núm. 787 | Redacción PASAJE FRANQUET | TORTOSA: Martes 9 de Julio de 1912 | Administración IMPRENTA BIARNES | Tercera época

JOSÉ R. FRANQUET
ABOGADO
Días y horas de despacho durante los meses de Julio y Agosto:
: : Martes, jueves y sábados, de 9 á 1 : :

Lo que dice un portugués

Un caracterizado emigrado portugués, titulo del antiguo reino, que pertenecia al ejército y reside en Madrid, ha dicho esta mañana lo siguiente:

«La restauración en mi país no se hará esperar; acaso á estas horas sea un hecho.

Los comprometidos numerosos que tenemos alistados bajo nuestra bandera habian recibido la superior orden de incorporarse á sus respectivos puntos de partida, pues el 7 de Julio era el día señalado para comenzar la lucha gloriosa.

Nada de imprevisiones ni desaciertos, pues lo tenemos todo preparado y contamos con que nuestras fuerzas, organizadas, se encontrarán en condiciones de poder cumplir perfectamente su misión.

El incidente del Sr. Soriano ha venido á complicar un poco el asunto, pues al dar publicidad al alijo de armas, se llamaba la tención sobre aquel punto y era imposible toda sorpresa.

La conducta del Sr. Soriano no me parece muy correcta, pues convertirse un diputado en espia no puede ser menos que censurable.

Para perseguir á los que delincan ya hay las autoridades, que en modo alguno dejarán de cumplir con su deber, sin necesidad de que nadie se inmiscuya en sus asuntos.

Yo sé que hay compañeros del señor Soriano á quienes no les ha parecido bien la actitud de éste.»

Vida de Sociedad

Nuestro querido amigo el elocuente abogado D. José R. Franquet se ha trasladado á su preciosa huerta de San Lázaro, donde se propone pasar la temporada veraniega con su distinguida familia.

Durante los meses de Julio y Agosto solo recibirá en su acreditado bufete los martes, jueves y sábados, desde las nueve de la mañana á la una de la tarde.

—Han regresado á Madrid las distinguidas familias que vinieron con motivo de la boda de D. Alberto Aguilar y D.ª Maria de la Cinta Llopis, hija de nuestro querido amigo el digno notario D. José.

—Ha dado á luz felizmente una preciosa y robusta niña la apreciable esposa de nuestro buen amigo el acreditado escultor D. Pio Canalda.

Reciban nuestra más espresiva enhorabuena por tan fausto acontecimiento.

—Ayer partió para Córdoba, donde se propone permanecer una breve temporada, nuestro distinguido amigo el muy ilustre chantre de esta Catedral D. Juan José Hidalgo.

—Esta tarde á las dos ha llegado procedente de Castellón nuestro respetable amigo el rico propietario don Diego de León, mayordomo de Palacio.

—Ha marchado á Calaceite nuestro amigo el virtuoso sacerdote reverendo D. José Suñé.

—Han llegado para veranear en su pintoresca torre de «Coll del Alba» D. José Ibáñez Jaso, redactor del *Diario de Barcelona*, y su distinguida familia.

—Esta tarde ha regresado de Castellón el Ilmo. Sr. Obispo de esta diócesis D. Pedro Rocamora García.

—Ha marchado á sus magníficas posesiones de la Aldea, nuestro querido amig el rico propietario don José Bernis.

NOTICIAS

Parece que el Ayuntamiento está enfermo, pero muy enfermo.

Con este motivo ayer hubo reuniones y cabildeos en la Casa Grande, con asistencia del Sr. Gobernador civil y del diputado señor marqués de Villanueva.

Se acordó dejarlo todo en suspenso hasta que se verifique la visita de la augusta dama que ha de honrarnos con su presencia.

Entre tanto, el Sr. Gobernador civil permanecerá entre nosotros. Después regresará á Tarragona, marchando seguidamente á la capital de esta provincia una comisión de nuestro Ayuntamiento.

Allí celebrará una reunión con los diputados provinciales, que presidirá el Gobernador civil y á la que también asistirán el diputado por este distrito y el señor Arrendatario del Contingente provincial, para gestionar de este señor que acceda buenamente á la suspensión del embargo sobre el Municipio.

Este ha sido el criterio que prevaleció en la reunión de anoche, criterio más razonable y sensato que lo que proponia el señor marqués de Villanueva, pues este señor pretendía nada menos que Tortosa esperase á la reapertura de Córtes para hacer una campaña en el Parlamento en pro de los intereses comunales. Es como si á un hombre que se estuviese ahogando, en lugar de tenderle una mano salvadora se le dijese: ¡Espérate, que ahora mismo vamos á encargar á Alemania un aparato salva-vidas nuevo modelo!

Lo que decia la gente:

—«Si para tan largo me lo fias»...

A. Oliveres
OCULISTA
DE LOS HOSPITALES Y ESCUELAS DE PARÍS
Calle de la Rosa, 3
Consulta de 10 á 1.

En la importante villa de Santa Bárbara se ha levantado un magnifico arco de follaje, en la carretera, para honrar el paso de la infanta D.ª Isabel.

En otras ciudades que ha de visitar se hace algo para recibirla dignamente.

Nuestras autoriades deben imitar este ejemplo no sóo por deberes de cortesia y de dinatismo, sino por la galanteria que meece una dama tan excelsa por sus vitudes como por su talento y su cultua.

Sabemos que muy en breve llegará á esta ciudad el ilustre doctor Pittaluga, con objeto de hacer investigaciones sobre el paludismo en nuestra ribera.

Esta mañana las fuerzas del segundo batallón del Regimiento de Almansa se han dedicado á prácticas de gimnasia sueca.

Por la tarde han realizado ejercicios de instrucción, de sección y de compañía en orden cerrado y abierto.

Anoche fueron detenidos por los agentes de la autoridad y conducidos á la Inspección de Policia los individuos conocidos por el *Gallino* y *Lo Llarch*, de Roquetas, con motivo de haber tomado parte en una reyerta como actores principales.

J. Ballester
Médico-oculista
de los hospitales de la Princesa y general de Madrid
CONSULTA DE 10 Á 1 LA CENIA

Ha fallecido en Tarragona el primer teniente de infanteria retirado D. Joaquín Moreno de las Peñas.

Reciba su afligida familia nuestro sincero pésame.

Se ha comprobado la denuncia hecha en Amposta sobre plantaciones de arroz fuera de coto.

Hemos oido lamentarse á muchos vecinos del abuso que cometen muchos zagalones bañándose en el rio completamente desnudos, con menoscabo de la decencia y de las buenas costumbres, como si estuviésemos en el paraiso terrenal ó en alguna selva primitiva.

Bien que en el verano se busque la frescura, ¡pero no tanto! y á esto deberían poner enérgico y eficaz correctivo nuestras autoridades.

La más pura y más superior de las aguas de mesa es la de **Vichy-Célestins.**

Todo el mundo se extraña que aproximandose el viaje de la infanta D.ª Isabel, nuestras autoridades no hayan hecho ningún preparativo para hacer más grata la visita de la egrégia dama.

Ayer, de Garrucha, debió llegar á Tarragona el vapor «Cabo Creus», que ha de cargar mil toneladas de sal en San Carlos de la Rápita.

Hállanse vacantes las plazas de médicos de Ribarroja y Tivenys.

Pida V. ANIS DIANA
De venta en los principales establecimientos.

Decididamente mañana por la tarde llegará á esta ciudad en automóvil la infanta D.ª Isabel.

Como españoles, como caballeros y como dinásticos, á la ilustre dama tan amada del pueblo madrileño, tan querida y venerada de todos los españoles, á la protectora de las artes y las letras españolas, nos complacemos en anticiparle desde estas columnas nuestro más respetuoso y cordial saludo de bienvenida.

AVISO
Persianas cadenilla, de todas medidas, clase superior, á 0'13 céntimos palmo cuadrado.
Depósito y venta en Tortosa.
José M.ª Pauli *Moncada, 35*

El juez de 1.ª instancia de este partido cita á cuantas personas puedan dar razón de quien sea un hombre de las señas que indica, hallado cadáver el día 16 de Junio último á la orilla del rio Ebro.

Y el juez municipal de Cenia publica el fallo recaido en juicio verbal de faltas seguido sobre corta y sustracción de pinos del punto denominado «Tosal de Rey» contra el autor ó autores desconocidos.

Ha sido convocada la Diputación provincial para el dia 12.

Ayer por la mañana dos chicos se fueron á bañar al río en el punto conocido por el Arenal.

Cuando creyeron que ya habian cumplido con los deberes del aseo personal que tiene todo ciudadano, salieron del agua, viéndose entonces sorprendidos por un suceso extraordinario.

Al ir á tomar sus ropas notaron con el consiguiente estupor que habian desaparecido por arte de encantamiento.

En traje de Adan nuestros héroes permanecieron entre las cañas de la orilla hasta que al poco rato el mago ó hechicera que había tomado los restituyó, pero tomando como *dret de trovadures* el metálico que los chicos llevaban en las ropas.

L. Tallada
Médico-cirujano
Especialista en enfermedades del estómago é intestinos
Horas de consulta: de 11 á 1 y de 6 á 8
Moncada, 34, 2.°—Tortosa

Ayer se reunió la Comisión de Reclutamiento para resolver los últimos expedientes de quintas.

Anteayer tarde, en las oficinas de la «Caja Rural» de esta ciudad, Sucursal del Crédito Mobiliario Agricola de España establecido en Barcelona, tuvo lugar el reparto de las libretas de ahorro que, en conmemoración de la visita de D. Alfonso á Tortosa, se regalaron á los niños nacidos en dicho dia, habiendo sido los favorecidos:

José Arasa y Roca
Teresa Blanch y Codorniu
Juan Mauri y Canalda
Juan Fusté y Gorini
Ramón Esmel y Sanz
Rosa Benet Prades

El acto resultó brillante, habiendo sido presidido por el Sr. Cura Párroco de esta S. I. C., delegado por el ilustrísimo Sr. Obispo, asistiendo además el Sr. Alcalde y secretario del excelentísimo Ayuntamiento, el Gobernador militar, el fiscal municipal, Diputado Provincial D. Victor José Olesa y numeroso público.

Después del reparto de las libretas, hizo uso de la palabra D. Alejandro de Lacour, Director de la Central de dicho crédito en Barcelona, quien llegó en el exprés de las 12'46 con el solo objeto de asistir á tan importante acto; y este señor pronunció un elocuente discurso, dando á conocer las grandes ventajas que en si reporta dicho Crédito para la clase agricola y las Cajas Rurales para las libretas de ahorro.

También hicieron uso de la palabra el Sr. Alcalde, el Gobernador Militar y el Diputado Provincial D. Victor José Olesa, enalteciendo la obra de dicho Crédito cooperativo.

Terminado el acto, se sirvió un espléndido banquete, que fué servido por el dueño del conocido hotel «La Barcelonesa», quien se acreditó una vez más demostrando su inteligencia y esmero de estos servicios. El menú fué el siguiente.

Consommé glacé, en taza
Panache galantina, jambon Mortadella Paté foie gras d'Estras, bourg bellavista,
Pâtisserie Napolitaine
Gâtoau Riche
Tisane de Moët de frappé
Jerez
Liqueurs et tabacs

Felicitamos al Consejo de Administración por tan patriotica iniciativa, así como al Director de la Central de Barcelona, D. Alejandro de Lacour; al Sr. Presidente y Secretario de la Junta de Gobierno en ésta, nuestros particulares amigos el Dr. D. José M.ª Cartes y D. Ramón Bouzas, del comercio, y al Sr. Director de la Sucursal en ésta, nuestro también particular amigo D. Pedro de España y de Digoine.

Sabemos que en cuarteles se hacen algunos preparativos, con motivo de la próxima llegada de la Infanta, organizándose una compañía de dos secciones al mando de un capitán y dos oficiales, con destinos de plaza y cuerpo.

La fuerza á que nos referimos vestirá de gala para tributar los honores á la Infanta D.ª Isabel.

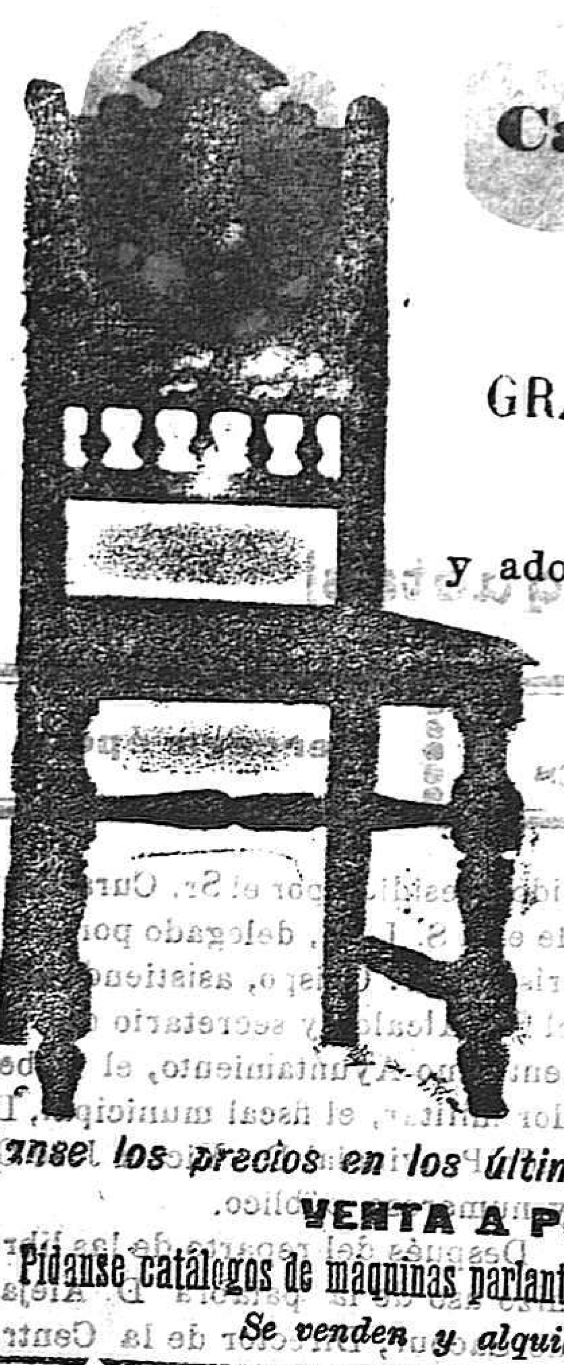
Saldrá á recibirla á la carretera.

Se constituirá la guardia de honor que se compondrá de una compañia al mando de un capitán.

Tomás HOMEDES
Médico Homeópata
Ex-médic numerario de los Hospitales homeópatas de Barcelona
Consulta de 10 á 12 y de 6 á 7
Merced, 5 principal.

En el tren correo de anoche partieron hacia Melilla, donde han sido destinados recientemente, los simpáticos é inteligentes sargentos D. Carlos Casquero Ruiz-Conejo y D. Emilio Alguacil Burges; el primero, del batallón de Almansa aquí destacado, y el segundo del de Mérida, n.° 13.

A la estación fueron para despedirles sus compañeros, cambiándose efusivos abrazos entre éstos y aqué-



Taller de Ebanistería
Carpintería y Tapicería
Depósito de muebles de todas clases

GRAN SURTIDO EN LOS DE VIENA

Unica casa para el arreglo
y adorno de salones y confeccion de cortinajes

Manuel Papisello

Moncada, 16 TORTOSA *Carmen, 2 y 3*

SOCIEDAD FRANCESA ODEON
SOCIEDAD ITALIANA DE FONOTIPIA

Los mejores discos de aguja
impresionados por los más eminentes artistas de ópera, concertistas, bandas, etc.

Pídanse los precios en los últimos catálogos de ODEON y FONOTIPIA

VENTA A PLAZOS Y AL CONTADO

Pídanse catálogos de máquinas parlantes y discos ODEON y FONOTIPIA que se remiten gratis

Se venden y alquilan pianos á precios baratísimos

HOTEL BARCELONESA
DE
JOSÉ GARCÍA

Establecimiento de primer orden, situado en el sitio más céntrico de esta ciudad.
Habitaciones espaciosas y ventiladas, luz eléctrica. Servicio esmerado en cubiertos y á la carta. Especialidad en banquetes.
Carruajes del Hotel á la llegada de todos los trenes.

Calle den Carbó, núm. 2—Tortosa

Teléfeno núm. 65

MARCA REGISTRADA

MADRES
LA
DENTICINA ANTONIO OLIVERES

Es la salvación y desarrollo de los Niños, les facilita el babeo (Baba), brotan fuertes dentaduras, extingue la diarrea y los vómitos, le evita mltificaaches y las indigestiones, mata las lombrices (Cuchs) aparte de que los robustece y forpos e de día en día.

De venta en todas las Farmacias y Droguerías

Depósitos exclusivos parala venta al por mayor: **Perez Martin Velasco & C.ía**, Alcalá, 7, Madrid —*Factoría en Barcelona:* Notariado, 3 y 5.

Desconfiad de las imitaciones — **Exigid por marca el NIÑO**

Fundada 1752.

Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth.

Puramente Vegetales.
Siempre Eficaces.
Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestion, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Acerque el grabado a los ojos y verá Vd. la píldora entrar en la boca.

Para el Estreñimiento, Vahidos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestion, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanan de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

B. Brandreth

Fundada 1847.

Emplastos de Allcock Marca Aguila

Remedio universal para dolores.
Donde quiera que se sienta dolor apliquese un emplasto.
Agentes en España—J. URIACH & Ca. BARCELONA.

B. Brandreth

TIPOGRAFÍA "ACCIÓN SOCIAL CATÓLICA" A CARGO DE BIARNÉS

Sombrerería LA MODERNA
DE
MANUEL DELSORS

Grande y variado surtido en gorras y sombreros de todas clases y formas, ajustados á los últimos modelos y de las mejores fábricas del país y extranjero.

Taller para compusturas y todo lo perteneciente al ramo.

Esta sombrerería es la que cuenta más años de existencia en Tortosa.—Precios limitadísimos.—No equivocarse: 3, Ciudad, 3.

3, Ciudad, 3.—TORTOSA

ESTÓMAGO

Muchos son los específicos que circulan para combatir las enfermedades del estómago é intestinos, más en todos se echa de ver que sus autores solo se han preocupado de combatir algunos síntomas principalmente el de dolor, por lo que hemos procurado hacer un estudio racional y detenido de dichas enfermedades á fin de dar con producto que llene cumplidamente la acción curativa á las afecciones del aparato digestivo. Tal es la

Gastrofilina Vintró

producto tónico, reconstituyente y digestivo, eficaz para combatir el histerismo (hasteríc), dispepsia, y hacer desaparecer el dolor y ardor de estómago, eructos, acidez, mareos, náuseas, vómitos, estreñimiento, mal gusto de boca, engua sucia, malas digestiones, etc.

Quien use GASTROFILINA VINTRÓ adquiere desde el primer frasco, normalidad en las funciones del tubo aigestivo de una manera franca, natural y duradera.

Dosis: Salvo prescripción médica tomarán de 2 á 3 cucharaditas los adultos.
Los niños de 2 á cucharaditas de café.

Depósito central: Dr. Vintró, Barcelona | **Depositario en Tortosa: Farmacia Monner, Carbó, 15**

El Bruch
Asociación mutua
de Seguros sobre la vida

Constituida con sujeción á la Ley de 14 de Mayo de 1908, según dispone la Comisaría Regia de Seguros establecida en el Ministerio de Fomento de España

Dirección general:
Arrabal de Robuster, 9, 2.° 1.°-REUS

FIN DE LA SOCIEDAD

Nuestra Asociación **EL BRUCH** permite crear y constituir un dote para los hijos, una herencia para la familia, y en particular un capital para los matrimonios que piensan para el día de mañana en que la muerte de uno de los dos puede dejarlos en la miseria.

La unión hace la fuerza—Todos para uno, uno para todos

Con una módica cantidad de primas pueden obtener un capital de **1.000 á 50.000 pesetas.**

Informará D. José Monclús, (Ferrerías), único representante recaudador de **El Bruch** en Tortosa, y D. E. Lluis Cardona, Inspector provincial de la misma, Feldipedrell, 10, entresuelo.

Se necestian representantes en toda España.

Funeraria ROLLAN
Agencia de pompas fúnebres

Gil de Federich, 3 (antes Ancha) **y Plaza de Dalt, 12**

TORTOSA

Sucursal en ROQUETAS, Mayor, 8

NOTA.—Este establecimiento no dá el tanto por ciento del valor de las ataudes ninguna de las vestidoras de difuntos, lo cual significa una importante economía para el público.

PERSIANAS DE TODOS SISTEMAS

De venta en esta casa.

TURRON
de miel de romero y avellana, marca
La Chertolina

Este exquisito y acreditado producto, manufacturado por la CASA RICART, de Cherta, se halla de venta en los siguientes comercios:

D. Agustín Miravalls, San Antonio, 3, Tortosa.—D. Juan Faiges, Constitución, 4 idem.—Sr. Heredero de E. Carpa, Plaza de la Fuente, 6, id.—D. Vicente Peralta Arrabal de la Cruz, 22, (Ferrerías) id.—D. Francisco Lavega, tienda de comestibles, Roquetas.

Este turrón, cuidadosamente elaborado con todas las exigencias del arte, se distingue de sus similares por su agradable sabor y fina fractura. Las obleas llevan grabado el nombre de J. RICART, y el de su marca «LA CHERTOLINA» en las tablitas de forma cuadrilátera.

Gran Hotel París-Continental
Plaza de Prim
REUS

Establecimiento completamente nuevo y de gran confort moderno.—Salón Restaurant.—Comedores particulares.—Cubiertos desde 2'50 ptas. en adelante.—Grandes y lujosas habitaciones para familias.—Baños, duchas, gran jardín, magnífica terraza, Salón de lectura y de piano —Servicio esmeradísimo.—Garaje para automóviles, intérprete y coche á todos los trenes.

Del mismo Hotel salen los automóviles para Cornudella y Montroig.

Teléfono núm. 76

Idilio interrumpido

En serio y en broma

En Vincenes ha ocurrido recientemente un caso que demuestra que el obrar mal trae muy graves inconvenientes.

Un joven de una opulentísima familia de Lyon había salido al campo á merendar con su novia, lindísima modistilla de pura raza parisien.

Se internaron en un pintoresco lugar alfombrado de césped y bajo unos álamos blancos se sentaron haciendo los preparativos de la merienda.

Como reinaba un calor sofocante, el mancebo se quitó la americana y la dobló en el suelo para estar más fresco.

Parece que el galán tenía más de pillo que de caballero, así es que al hallarse en aquel paraje se le ocurrió pedir un beso á su novia.

La chica protestó indignada: «¡No! ¡De ninguna manera! Además, podrían vernos».

—«Pero ¿quién lo ha de ver?—replicó el muy truhan con acento insinuante—como no sea el de arriba»...

En aquel momento se percibió una voz que partía de lo alto del arbol á cuya sombra estaban cobijados, y que decia así:—«No se asusten ustedes, que yo no diré nada».

Al oir aquella voz, levantáronse rápidamente y huyeron del bosque llenos de un terror y una sorpresa indecible, huyendo de aquel testigo indiscreto de su aventura.

Al cabo de un rato el joven recapacitó, pensando filosóficamente que era preciso recobrar la americana y la merienda.

Pero cuál no sería su estupor cuando al regresar vió que la prenda había desaparecido juntamente con los comestibles.

Lo que más ha sentido es la pérdida de la americana, porque en el bolsillo interior llevaba en la cartera ciento catorce mil francos en papel moneda.

El chasqueado joven hubo de regresar á París á pié y en mangas de camisa, á riesgo de ser tomado por un apache y de ser apaleado por los gendarmes.

La aventura ha sido reida y comentada en todos los círculos aristocráticos de París, donde el protagonista es muy conocido.

Todo el mundo envidia la suerte del «hombre del arbol», que indudablemente es un verdadero pájaro, pues después de merendar espléndidamente se ha visto en posesión de un capitalito con el cual podrá hacer frente á todas las contingencias de la vida.

Del hecho ha dado cuenta la víctima á todas las autoridades de París; pero es dudoso que puedan darle alcance al avisado pájaro, que á estas horas estará bendiciendo su suerte que le permitió intervenir eficazmente para evitar un acto tan inmoral y indecoroso como es el que pretendía el galán, recibiendo en premio aquel dinerito que le haría buena falta.

Del suceso se desprende una lección de moral.

Indudablemente, aquel hombre era un sér perverso que no tenía ningún miramiento para la virtud; un hombre depravado que pretendía llevar á su novia por muy mal camino, en lugar de darle consejos encaminados á su perfeccionamiento moral, que es lo que debe hacer una persona decente.

A no haber mediado aquel incidente, la incauta joven ¡quién sabe! quizá hubiese accedido á las súplicas de su novio, concediéndole el beso, lo que la hubiese hecho vivir con vilipendio y devorada por horribles remordimientos.

El «pájaro» del árbol, con su oportunísima intervención, evitó que se realizase el maleficio.

Desde ahora en adelante, horrorizada de aquel lance y teniendo sériamente cuenta de los deberes de su estado procederá con más prudencia en todos los casos de la vida.

El víctima de la aventura seguramente que quedará escarmentado para siempre, y al recordar aquella merienda de negros pensará que no siempre el hombre caza los «pájaros», sino que también puede ocurrir que un hombre sea cazado por un «pájaro», que se le lleve la comida y el dinero y además le deje en mangas de camisa.

EL DIABLO AZUL.

Acontexement religiós pera Catalunya

El Sant Evangeli de Nostre Senyor Jesucrist y els fets dels Apóstols

traduhits al catalá pel Dr. D. Marián Serra y Esturi, Profesor del Seminari Conciliar de Vich, y precedits d' una exhortació del ilustrissim Dr. D. Joseph Torras y Bages, Bisbe de Vich.

Un volúm de més de 500 págines, enquadernat en tela, ab un mapa de Palestina, en colors, á 3 pessetes. Dipósit a la llibrería Subirana, Portaferrisa, 14, Barcelona, y de venda a 'n aquesta y á les demés de Catalunya.

Es la primera traducció catalana impresa y aprovada per l' autoritat eclesiástica que surt a la llum pública, donchs passavem els catalans per la vergonya de tenir tan sols la traducció protestanta que 's publicá en 1836. Tot el clero ilustrat capirá fácilment la importancia que te la traducció al catalá dels Sants Evangelis, que formen la médula y substancia de la predicació y catequesis religiosa.

Tota persona mitjanament ilustrada sab que no hi ha bellesa moral comparable a la que tanquen les págines del Evangeli. El meteix impíu Rousseau deya: «La sublimitat de les Escriptures me encanta, la santetat del Evangeli parla al meu cor. Recorreu els llibres dels filosops ab tota sa pompa y fastuositat: ¡qué petits y miserables son al costat d' aquest llibre!»

¿Quí podrá ponderar, com se mereix, el merit de aquest llibre, el més excel·lent que ha caigut en mans dels homens, del cual son tants els panegiristes com lectors ha tingut; llibre sempre vell y sempre nou, com que gosa de la meteixa immutabilitat de Deu; en les págines del cual hi llegeix la humanitat ja fa vint sigles, sense haver pogut amidar encara tot el fons de sa inestroncable riquesa; llibre que omplena el cor de llum y de esperances y es la filosofía de la nostra vida, el puntal y respatller de la nostra flaquesa, l' esplendor del enteniment, la unció de l' ánima, la alegría d' aquest desterro, el nus de les families, el llaç de les societats, el far de les nacions y la salut del mon; llibre que conté l' art d' esser feliç aquí a la terra, y que ensenya a adquirir la gloriosa inmortalitat?

Donchs aquest llibre es el que oferím ara de bell nou, traduit al catalá.

La traducció del Dr. Serra y Esturí se recomana per la suavitat y senzillesa de la expressió, al ensemps que per son ajust al original llatí de la Vulgata.

Creyem que prestara un gran servey als sacerdots, com també contribuirá en gran manera á formar l' esperit dels quí prenguin la lloable costum de llegir per boca dels Pontifexs suprems.

ORFEÓ TORTOSÍ

Excursión al Parque Samá y Cambrils

La Sección Excursionista pone en conocimiento de los señores socios del Orfeó que para el domingo día 14 de Julio tiene organizada una excursión al Parque Samá y población de Cambrils en la que pueden tomar part todos los socios de dicha sociedad con sus respectivas familias.

Guia de la excursión.— Los excursionistas saldrán de Tortosa en ferro-carril á las 5'51 de la mañana y llegarán á Cambrils á las 8'32; inmediatamente saldrán en carruajes hacia el Parque Samá, que será detenidamente visitado, regresando después de haber comido en el mismo Parque, á las tres de la tarde, á la población y plaza de Cambrils, que los excursionistas podrán recorrer hasta las 5'24 de la tarde, hora de partida del tren que llega á Tortosa á las ocho de la noche.

La comida corre á cargo de los excursionistas.

El precio de esta excursión, comprendido el viaje de ida y vuelta en ferro-carril de Tortosa á Cambrils en tercera clase y de ida y vuelta de Cambrils al Parque Samá en carruaje, es de 7'50 pesetas.

Los que des en formar parte de dicha excursión podrán, prévio su pago, pasar á recoger los vales que al efecto se expenden en la conserjería de Orfeó hasta las tres de la tarde del miércoles día 10. Se señala esta anticipada fecha con el objeto de poder obtener rebaja de la Compañía del ferro-carriles del Norte.

Tortosa 6 Julio 1912.

Desde veinte minutos antes de la partida del tren, un individuo de la Sección hará entrega á los excursionistas de los billetes.

A la vuelta del Parque, una comisión de la Sección irá á saludar á las autoridades de Cambrils, en el Ayuntamiento, pudiendo todos los excursionistas tomar parte en este acto de cortesía.

Boletín religioso

SANTOS DE MAÑANA.—Santos Cristobal, mártir; Januario, Félix, Felipe, Silvano, Alejandro, Vidal y Marcial, hermanos mártires; y Santas Amalia, vírgen; Felicitas, mártir, y Amelberga, viuda.

La Misa y oficio divino son de los siete hermanos, rito semidoble, color encarnado.

MISAS.—*Catedral.* A las 9 y 1[4] la conventual.

Sagrario.—A las siete, misa rezada

San Juan.—A las 6.

Reparación.—A las 5 y 1[4], 6 y 7 y 1[2].

San Blas.—A las 7.

Santiago.—A las 7.

CULTOS.—*Catedral.*—A las seis y media tarde se reza el Santo Rosario en la capilla de la Santa Cinta.

Sangre.—A las seis y media tarde, rezo del Santo Rosario.

Reparación.—A las cinco tarde, exposición; á las seis, Meditación y Santo Rosario, y á las siete, reserva.

Dolores.—Continúan los ejercicios consagrados á la Virgen Santísima del Carmen, durante una misa rezada, á las siete, y por la tarde los de la novena á las seis.

OBSERVATORIO DEL EBRO

Dia 9 de Julio de 1912.

Temperatura máxima de ayer, 27°,8; tuvo lugar á las 15 h.

Mínima de esta madrugada, 18°,0.

El barómetro á las 14 de ayer marcaba 763'4 mm. y á las 7 de hoy 764'4 mm.

El viento reinante fué ayer del SSE. y durante la noche ha sido del SSE. y W.

NOTA: Cielo despejado y viento moderado.

Administración de Consumos de Tortosa

ESTADO demostrativo de la recaudación obtenida en los fielatos y Matadero de esta ciudad durante el 8 Julio 1912.

Fielatos

	Ptas.	Cts.
Cuatro Caminos.	107	82
Temple.	197	71
Remolinos.	23	77
Ebro.	61	28
Estación.	9	87
Matadero.	218	17
TOTAL.	618	62

* * *

ARBITRIOS MUNICIPALES

Recaudación del día 8 Julio. Ptas. 561'20

La Equitativa de los Estados Unidos

Sociedad de Seguros sobre la vida

Fundada en 1859 por Henry B. Hyde

Cifras de su Balance de 1910

	Pesetas
Activo	2.563.964 215'10
Sobrante.	441.024.234'45
Ingresos.	392.946.198'00
Pagado á los tenedores de póliza en 1910.	275.303.313'50
Nuevos negocios	577.254.962'00
Seguros en vigor.	6.981.919.353'00
Dividendos pagados en 1910.	54.807.865'75

Domicilio de la Sucursal Española: Palacio de su propiedad, **Madrid**

Agente local en Tortosa **D. José Martí**

Autorizado por la Comisaría de Seguros.

La casa de Manuel López Ortega de Madrid

APARTADO EN CORREOS 171

Ofrece al público de esta localidad un servicio esmerado y rápido en toda clase de impresos y sellos caucho, (la más importante fábrica de España). Se admiten agentes activos en los pueblos vacantes.

Por 3 pesetas se envía certificado un sello con nombre y pueblo, grabadas las iniciales para lacre, pluma y lapiz, el mejor aparato para el bolsillo, y visitando Madrid ofrece sus despachos y talleres:

Encomienda, 20 - Mayor, 70 y Victoria, 12 - Objetos escritorio

INSTITUTO DE VACUNACION

(Representación del Dr. Ferrán)

Angel, 16, pral.—TORTOSA

Inoculaciones preventivas contra la RABIA y la VIRUELA

La favorable acogida dispensada á este *Instituto* por los Ayuntamientos, la clase médica y el público, demostrarían la necesidad en esta comarca de un *centro donde las personas mordidas por animales rabiosos pueden ser curadas con la misma eficacia acuna y técnica que en Barcelona.*

En este *Instituto* se han practicado muchas inoculaciones contra la RABIA seguidas de éxito curativo.

La inoculación debe empezar después de la mordedura, antes de los 10 días; á los 15 ya no se aplica.

Dr. Sabaté

Especialidad en PARTOS, enfermedades de mujeres y niños.

TALLER DE MODISTA DE MARIA BALART

CONFECCIONES ESMERADAS Y ACABADAS CON ARREGLO Á LA ÚLTIMA MODA PARISIEN.

PRONTITUD Y ECONOMIA

ELEGANCIA Y SENCILLEZ

ESPECIALIDAD EN EL CORTE

Calle Despuig (Ensanche del Temple cerca la Carretera Simpática

Liquidación de calzado hecho

en la Zapatería de la calle Ciudad y Pasaje Franquet

TORTOSA

De piel superior para caballero

Clavateadas,	Brodequí	á Ptas.	9'00 par.
Id.	Polaca	á "	9'50 "
Cosidas	id.	á "	11'00 "

Para señora

Clavateadas,	corrientes	á Ptas.	7'50 par.
Id.	superiores	á "	9'00 "
Cosidas altas		á "	12'00 "
" "	tacón Luis XV	"	15'00 "

Ventas al contado

A medida rigen los precios de costumbre

BENNETT

Máquina de escribir VISIBLE—Ptas. 150

GARANTIZADA

Hace los mismos trabajos que los de mil pesetas

Representante: E. NICOLAU, Tortosa

Consultorio MARIN

para enfermedades de la boca.

Operaciones sin dolor.—Gran laboratorio para la construcción de dentaduras de todas clases y sistemas.

Calle Obispo Aznar (antes P. Nueva) al lado de la ferretería del Sr. Nivera

TORTOSA

Buena ocasión

De dos pares de piedras de moler trigo, enteramente nuevas, sin estrenar y de superior calidad.

Razón: **Bengochea, Tivenys.**

En Ametlla

Para la próxima temporada de baños se alquila un segundo piso, amueblado, de una de las casas más céntricas de la población, con vista al mar, agua de cisterna y pozo.

Escribir Bautista García.—Ametlla.

TINTORERIA DE T. Besalduch

Especialidad en todos los colores y en toda clase de lavados

Lutos á las 24 horas

Despacho: *Rosa, 8*

Taller: *Plaza Santa Ana, 1*

Relojería y Platería de Ntra. Sra. de la Cinta de AUGUSTO ARRAUT

Angel, 3 y 5. Tortosa (frente á la Farmacia del Dr. Canivell)

Se venden y arreglan relojes y joyas de todas clases

FONDA CENTRAL DEL JARDIN DE JOSÉ DELCLÓS

Plaza del Pino

entrada por la Plaza del Beato Orio

BARCELONA

Notablemente reformado este Gran Establecimiento, en atención al crecido favor que le viene dispensando el público en general, reune todas las comodidades propias de los Hoteles de primera categoría, conforme lo viene acreditando su numerosa clientela, tanto forastera, como residente en la capital, que asiduamente le favorece.

Situado en un punto muy céntrico, cerca de la Rambla, del Gran Teatro del Liceo y Despachos Centrales de Ferro-carriles, cuenta con grandes comedores, salones para banquetes, bonitas y espaciosas habitaciones decentemente amuebladas para familias, timbres eléctricos en todos los departamentos además de su gran Cocina española y francesa.

Hospedajes á diario: 5 pesetas.

Servicio á la carta y por cubiertos, á precios reducidos.

Aviso

Se necesita un dependiente para sábados y domingos en la barbería de Eduardo Tomás, Pasaje Franquet.

Enrique Roig Chavarría

Procurador de los Tribunales

ha trasladado su despacho á la calle de la Estación (antigua casa Brunet) edificio en que está instalada la «Caja Rural».

Nuevos aparatos y nuevos discos de la Compañía Francesa del GRAMOPHONE

Aparato sin bocina, indispensable para el campo, balnearios y puntos de recreo, etc.

á pesetas 110

Venta de los mismos y accesorios en Tortosa y su comarca.

José M.ª Pauli

Moncada, 35

Tortosa: Imp. Acción Social, f.c. de Biarnés.

llos, los que, contentos y animosos, van á conllevar con aqu[illegible] bizarro ejército de Melilla las molestias y privaciones del servicio de campaña. Trabajos que sobrellevarán muy gustosos en beneficio del engrandecimiento y lustre de nuestra querida patria.

Al pasar esta mañana el tren descendente de Reus, frente al «Mas Iglesias», ha sido alcanzada por el convoy una mujer que recibió un topetazo, separándola de la vía. El tren se detuvo, recogiendo á la mujer que ha quedado al cuidado del médico de Vilaseca.

Se ha visto en la Audiencia provincial una causa contra un muchacho de Torredembarra que disparó una pistola contra uno que le había desafiado. El procesado se ha conformado con la pena de tres meses de arresto.

J. FERRER
Especialista en enfermedades de mujeres y niños. Partos
Plaza Catedral, 2, pral.
CONSULTA 10 Á 1 Y 4 Á 6

Desde esta ciudad telegrafian á *La Vanguardia*, de Barcelona:

«El Ayuntamiento de esta ciudad se encuentra en *crisis*. Ha sido casi siempre deplorable su situación económica; pero al ver estos días embargados sus ingresos por la arrendataria del Contingente provincial, amenazados por la Delegación de Hacienda y en peligro los bienes personales de los concejales, éstos han acordado presentar la dimisión de sus cargos en el caso que el gobernador no solucione este conflicto. Se había designado una comisión para visitar á dicha autoridad y exponerle la resolución del Ayuntamiento; pero suponemos que suspenderán su viaje ya que han llegado á ésta el Sr. Schwartz y el dip[u]tado por el distri[to] [illegible] fanta Isabel.

Aunque el gobernador sólo podrá darles buenas palabras, se confía que esta *crisis* municipal se resolverá con tanta facilidad como el Sr. Canalejas ha resuelto las políticas.»

Realmente la situación es grave y es el resultado de tantos desaciertos como se han cometido en los tres años que nos «gobierna» esta felcisima y beatífica familia liberal; pero si espera á que les arregle el asunto el diputado señor marqués de Villanueva, ya pueden esperar sentados, como no sea que al abrirse nuevamente las Cortes cure radicalmente los males municipales con una nueva interpelacioncita «sobre los emigrados portugueses», que es de lo único que se ha ocupado en el Congreso, como si en Tortosa no necesitásemos nada; como si aquí viviésemos en el mejor de los mundos.

Se está procediendo al exorno de la capilla de la Cinta para la llegada de la Infanta Isabel.

Ha llegado nuestro distinguido amigo D. Francisco de P. Romañá.

La Federación Obrera de Tarragona organiza para el mes de Septiembre un certamen literario y una exposición de trabajos manuales.

En la Academia de la calle de la Rosa, 3, se abre un curso especial para la preparación al ingreso en el cuerpo de Correos y Telégrafos dirigida por personal idóneo y afecto á uno de dichos cuerpos.

Clases especiales de noche y lecciones particulares á todas horas.

Enseñanza de dibujo industrial y mecánico para adultos.

Se han concentrado en esta ciudad fuerzas de la Guardia civil, al mando de un oficial para establecer el [illegible] pasar S. A. R. la Infanta D.ª Isabel.

Ha obtenido el titulo de maestra superior D.ª María Rovira Mir, de Tarragona.

Gran Sastrería y Pañería
La Tijera de Oro
ULTIMAS NOVEDADES en géneros de color :: GRANDES SURTIDOS en géneros negros y azules :: Panas en gran variedad.
Corte de prendas con sistema el más perfeccionado y conforme el acreditadisimo figurin *La Confianza.*
Puente Piedra, 1, y San Roque, 2
TORTOSA

Seccion oficial

D. José de Cid Piñol, Alcalde Constitucional de Tortosa.

Hace saber: Que mañana día 10, á las 12 horas proximamente, llegará en automóvil procedente de Castellón S. A. R. la Infanta D.ª Isabel, que dispensa á nuestra ciudad la honra grandisima de vi itarla.

Como el afecto que se profesa á la augusta Señora es tan grande y Tortosa sabe apreciar las v rtudes que atesora la egrégia dama y que la han hecho objeto no solo del cariño. sino de la veneración de todas las clases sociales, nuestra hidalga ciudad debe mostrar sus sentimientos recibiendo á la augusta Señora con entusiasmo, adornando mañana los balcones é iluminándolos por la noche, para que de este modo se convenza S. A. R. de las grandes simpatias de que goza en Tortosa, que no ha de olvidar la grata visita que hoy nos llena de júbilo.

Tortosa 9 de Julio de 1912.

JOSÉ DE CID.

CLÍNICA
DEL
Dr. A. Llorca Piñol
Laureado por la Universidad de Valencia.
Premio extraordinario de S. M. el Rey.
Cirujía general. Enfermedades de mujeres-PARTOS.
HORAS DE CONSULTA: de 11 Á 1 Y DE 3 Á 5.
Ferrerias. Encima del Café de la Viuda
TORTOSA

Lámpara "SIRIUS"
de filamento metálico
larga duración, luz clara y brillante
Material para toda clase de instalaciones eléctricas de la renombrada casa «Bergmann».
Motores y Dinamos desde 1/4 á 20.000 H. P.
Presupuestos gratis
Venta en Tortosa — y comarca — **José M.ª Pauli** **Moncada, 35**
Representante de la casa «Schaeffer»
Fábrica de accesorios para máquinas y calderas de vapor
Pídanse precios
Casquillo, bayoneta y rosca
75 por 100 de economía

REGISTRO CIVIL

Día 8

Nacimientos

Rosa Tafalla Cid.

Defunciones

Ramón Torrent Franch, 7 meses.—Josefa Bertomeu Albacar, 14 meses.

Matrimonios

Alberto Aguilar López con María de la Cinta Llopis Riba.

BOLETIN BURSATIL

Cambios facilitados por el Corredor Real de Comercio de esta plaza don Mariano Piñana. Despacho: calle de Reus.

Interior 4 por 100

Fin de mes	84'775-84'825
Fin próximo. . . .	00'00-

	Dinero	Papel
Contado serie A. . .	86'90	87'00
» » B. . .	85'45	85'50
» » C. . .	85'40	85'45
» » D. . .	84'90	
Diferentes series . .	84'70	

Amortizable 5 por 100

Fin de mes .	
Contado diferentes series.	101'75-101'90

Acciones contado

Banco de España . .	448
Compañía Real Canalización Ebro. . .	38'25-38'75

Cambios

Francos	5'80
Libras. . . .	26'70
Marcos. . . .	130'60

Servicio telegráfico y telefónico de EL TIEMPO

El Sr. Maura

Según telegrama oficial, ha llegado á Riaño (Santander) el Sr. Maura, donde pasará el verano.

El viaje de la Infanta

En Castellón entraba doña Isabel á las 8'45 por los alrededores del cuartel donde se aloja el regimiento de Tetuán, donde esperaban á S. A. las autoridades.

No podia materialmente darse un solo paso. Entre el elemento oficial representado estaba el Ayuntamiento, la Diputación, la Audiencia, la Delegación de Hacienda, el personal de Obras públicas, la Junta del Puerto, las Cámaras de comercio y Agrícola, el claustro del Instituto, personal de Aduanas, Telégrafos, Correos, Estadística, Agronómico, Fomento, Cuerpo médico, Banco de España, Sindicato de Riegos, Sindicato de policía rural, Escuelas Pías, etc.

Al llegar el automóvil que conducia á la infanta, frente al cuartel, paró el auto, acercándose el alcalde, que dió á doña Isabel una cariñosa bienvenida, manifestando que se consideraba honradisima aquella noble capital en recibir á la egrégia dama, ofreciendole una artistica corbeille.

Después la ofreció un magnífico landó que tenia preparado para que la infanta hiciera su entrada en Castellón, aceptando la infanta. En el carruaje tomó asiento, además, la dama de S. A., señores Beltrán de Lis, el alcalde y el gobernador.

No recuerdo un recibimiento tan entusiasta como el que se ha dispensado á la infanta.

La gente del pueblo rodeó el carruaje vitoreando al Rey y á la infanta y siguiendo asi por toda la carretera.

Parricida

Paris.—Hoy ha comenzado á verse ante el tribunal del Sena la causa instruída contra la joven Berthelier, de diez y nueve años, acusada de haber dado muerte á su madre y á un amigo de la casa. Contestando á las preguntas del tribunal, ha dicho, llorando, la acusada, que le vino la idea de matar para librarse de ciertas libertades que el referido amigo intentaba tomarse con ella, pero que no tuvo nunca verdadera intención de matar á su madre, y que si no pidió auxilio cuando la vió herida es porque estaba como loca. Han declarado algunos testigos, casi todos ellos contra la joven acusada.

Nuevos telegramas oficiales

Madrid.—El Sr. Barroso ha recibido los siguientes telegramas oficiales:

«Orense.—El alcalde de Verín telegrafiia diciendo que acaba de regresar del puente internacional de Feces, observando que la partida de Paiva Conceiro, de unos 700 hombres, que se internó por la parte de Limia, bombardea la plaza de Chaves. Las dos partidas de Almeida, de unos 300 hombres, secundan el movimiento de Paiva y avanzan rápidamente hacia el mismo punto donde éste se encuentra.»

«Orense.—Según me comunica el administrador de Correos, el conducter del correo de Portugal no pudo pasar la frontera por el vivo fuego de fusilería y cañón que desde las ocho se oye en las proximidades de Chaves.»

Conferencia á las 5'30

MADRID

Noticias de la Granja

Han sido detenidos dos individuos sospechosos.

Créese que eran anarquistas.

Han sido conducidos á la cárcel de Segovia.

—El día 14 D. Alfonso, acompañado del marqués de Viana y del general Sanchez Gomez, irá á San Sebastian para asistir á las regatas internacionales.

Marchará á dicha capital el dia 15.

Conferencias

El Sr. Canalejas ha conferenciado con el Conde de Romanones sobre asuntos parlamentarios.

Después lo ha hecho con el señor Barroso, tratando de los sucesos de Portugal.

Le han visitado los Sres. Arias Miranda y el fiscal del Supremo, ocupándose de las medidas que han de adoptar en las poblaciones fronterizas de Portugal contra los conspiradores.

Banquete

Después del Consejo del jueves, el Sr. Canalejas obsequiará con un ágape á los ministros y á las mesas de los cuerpos colegisladores.

Dos noticias

Ha marchado á Oviedo D. Melquiades Alvarez.

—El Sr. Canalejas ha almorzado esta mañana con el Sr. Navarro Reverter.

Los sucesos de Portugal

El gobernador interino de Orense ha recibido un telegrama puesto desde Chaves por los Sres. Soriano y alcalde de Verín, quienes dicen que después de seis horas de reñidisimo comba e se ha dispersado la columna de Paiva Conceiro, que ha sufrido cien bajas, de ellas treinta muertos.

No puede darse gran credito á estas noticias por su procedencia sospechosa.

Otro telegrama, del mismo origen, dice que Almeida y dos oficiales monárquicos han caido prisioneros de las tropas republicanas después de un combate en el que aquéllos tuvieron muchas bajas.

En San Ciprián 40 monárquicos cayeron prisioneros de los carabineros portugueses.

Tropas á la frontera

Proceientes de Valladolid han llegado á Orense dos escuadrones del Regimiento Caballeria de Farnesio, que van destinados á vigilar la frontera por la parte de Tuy.

CADIZ

Las fiestas del centenario

Se ha acordado que duren cinco dias los festejos de las Cortes de Cadiz.

Consistirán en la inauguración del monumento, procesión cívica y sesión parlamentaria.

Asistirán el Rey y los Sres. Canalejas, Luque y Pidal.

ALCANCE LOCAL

En el puente del *Catalá* las autoridades de Roquetas recibirán á S. A. la Infanta.

Esta se dirigirá inmediatamente al Observatorio del Ebro, para visitar los diferentes pabellones del mismo.

Las autoridades de Tortosa recibirán á S. A. en el arrabal de Ferrerías.

La Serenísima Señora se dirigirá á la Catedral, cantándose una Salve en la capilla de la Cinta.

Se dirigirá después á su alojamiento.

Por la noche se celebrará una verbena en el Parque, el cual estará profusamente iluminado, amenizando el acto las bandas de música de la ciudad y la banda militar del Regimiento de Luchana que vendrá desde Tarragona con la bandera para rendir honores á S. A.

Pasado mañana, jueves, á las nueve de la mañana, oirá misa en la Catedral, visitándola detenidamente para poder apreciar las preciosidades artísticas que encierra y adorar la Reliquia de la Santa Cinta.

Después se dirigirá al Azud de Cherta, visitando las presas de la derecha é izquierda del Ebro, en donde será recibida por el Sr. Romañá y personal de la Real Compañía de Canalización.

Al regresar del azud, habrá recepción en honor de S. A., probablemente en el Palacio episcopal.

Después, en el vapor «Ciudad de Tortosa» se embarcará para ir al partidor, sitio en donde Don Alfonso inauguró la distribución de aguas, y de allí, en automóvil, se dirigirá á Tarragona, donde llegará á las nueve de la noche.

Visitad la Gran Pañería y Sastrería Ibérica, en la que hallaréis economia y buen gusto.

Sección especial para los que quieran vestir con arreglo al inédito figurín parisién.

Para los que se dedican á la ambulancia, hallarán lotes baratísimos, desde 4 pesetas el corte de traje para caballero. En guarda polvos y demás prendas hechas, hallarán cuanto apetezcan.

1.000 trajecitos de distintas formas para niños.

Moncada, 7, y Bonaire, 10.

Lecciones de canto y piano
por la profesora Srta. Rovira
Calle Moncada 1,º. 7, 2.ª- **Tortosa**